

**សេចក្តីបង្រៀនជា  
កេរ្តិ៍ដំណែល  
របស់លោកជេរេក ព្រីនស៍**

DEREK PRINCE

**អំបិលសំរាប់មនុស្សលោក**

---

វត្តមានរបស់យើងធ្វើឱ្យអ្វីៗទាំងអស់មានភាពខុស  
ប្លែក “អ្នករាល់គ្នាជាអំបិល សំរាប់មនុស្សលោក” (ម៉ា  
ថាយ៥: ១៣)។ សេចក្តីដែលព្រះយេស៊ូ មានព្រះ  
បន្ទូលនេះ គឺព្រះ អង្គមិនគ្រាន់តែមានព្រះបន្ទូល  
ទៅកាន់ពួកសិស្សរបស់ ទ្រង់ប៉ុណ្ណោះទេ ប៉ុន្តែក៏  
ចំពោះយើងទាំងអស់គ្នាដែលបាន ទទួលស្គាល់នូវ  
សិទ្ធិអំណាចនៃសេចក្តីបង្រៀនរបស់ទ្រង់ដែរ។ ព្រះ  
យេស៊ូប្រៀបធៀប មុខងាររបស់យើង ទៅនឹង  
អំបិលសំរាប់មនុស្សលោក។ ការបញ្ជាក់អត្ថន័យ  
របស់ ទ្រង់ កាន់តែច្បាស់ នៅពេលដែលយើង  
ពិចារណាការប្រើ ប្រាស់ នៃមុខងារទាំងពីរយ៉ាង

របស់អំបិលទាក់ទងទៅនឹង ម្ហូបអាហារ៖ អំបិលផ្តល់  
នូវរសជាតិហើយអំបិលទប់ស្កាត់ នូវភាពស្អុយរលួយ  
យ។

---

**អំបិលផ្តល់នូវរសជាតិ**

---

ក្នុងនាមយើងជាគ្រីស្ទាន មុខងាររបស់យើងជាអំបិល គឺ  
ត្រូវផ្តល់រសជាតិដល់មនុស្សលោក។ ព្រះជាម្ចាស់ទ្រង់  
សព្វព្រះហឫទ័យ និងរស់ជាតិទាំងនេះ។ អាហារដែលមិន  
មានរសជាតិ ក្លាយជាមានរសជាតិ និងអាចទទួលយក  
បាន នៅពេលដែលគេផ្សំគ្រឿងជាមួយអំបិល។ លោក  
យ៉ូបបានសួរសំនួរ ដែលប្រកបដោយរោហារថា៖ “*តើ  
គេអាចបរិភោគម្ហូបសាប ដោយមិនបង់អំបិលកើតឬ?*”  
(យ៉ូប៦:៦)។ វត្តមានរបស់អំបិល បានធ្វើអោយមានភាព  
ខុសប្លែក នេះបណ្តាលឱ្យយើងរីករាយនឹងអាហារបើមិន  
ដូច្នោះទេ យើងនឹងមិនព្រមបរិភោគអាហារនោះឡើយ។  
វត្តមានរបស់យើង ធ្វើឱ្យមនុស្សលោកគាប់ព្រះហឫ  
ទ័យនឹងព្រះជាម្ចាស់ ហើយលើកតម្កើងព្រះហឫទ័យ  
មេត្តាករុណារបស់ទ្រង់ ទៅកាន់មនុស្សលោក។ ដោយ  
សារយើងនៅទីនេះ ព្រះជាម្ចាស់នៅតែបន្តដោះស្រាយ  
ជាមួយមនុស្សលោក ដោយព្រះគុណ និងដោយព្រះ  
ហឫទ័យមេត្តាករុណា ជាជាងការប្រើសេចក្តីក្រោធ និង

ការវិនិច្ឆ័យទោស។ វត្តមានរបស់យើង បានធ្វើឲ្យមាន ភាពខុសប្លែក។ គោលការណ៍នេះ គឺត្រូវបានបង្ហាញ យ៉ាងច្បាស់ នៅក្នុងករណីរបស់លោកអប្រាហាំ ក្នុងការ ទូលអង្វរអោយក្រុងសូដុម ដែលមានចែង នៅក្នុង លោកុប្បត្តិ ១៨:១៦-៣៣។ ព្រះអម្ចាស់ មានព្រះ បន្ទូល មកកាន់លោកអប្រាហាំថា៖ ទ្រង់នឹងយាងទៅ ក្រុងសូដុម ដើម្បីមើលថា តើអំពើទុច្ចរិត របស់អ្នកក្រុង បានមកដល់ចំណុចកំពូល ដែលព្រះជាម្ចាស់អាចនឹង វិនិច្ឆ័យទោសបាន ដោយពុំចាំបាច់ពន្យារពេលទុកយូរ ទៀត។ បន្ទាប់មក លោកអប្រាហាំ បានដើរជាមួយព្រះ អម្ចាស់ នៅតាមផ្លូវជាមួយព្រះអង្គ ហើយបានវែកញែក ជាមួយទ្រង់អំពីស្ថានភាពនេះ។

---

## គោលការណ៍នៃការវិនិច្ឆ័យទោស

---

លោកអប្រាហាំ បានបង្កើតឡើងនូវ គោលការណ៍មួយ ជាលើកដំបូង ដែលមានមូលដ្ឋាន ដូចខាងក្រោម៖ វាមិនមែនជា ព្រះហឫទ័យរបស់ព្រះជាម្ចាស់ទេ ដែល ការវិនិច្ឆ័យទោសធ្លាក់ ទៅលើមនុស្សសុចរិត រួមជាមួយ មនុស្សអាក្រក់ដែរនោះ។ “តើព្រះអង្គ នឹងធ្វើ អោយ មនុស្សសុចរិតបាត់បង់ជីវិត រួមជាមួយមនុស្សសុចរិត មែនឬ?” លោកអប្រាហាំ បានទូលសួរ (នៅខទី២៣)។ “ព្រះអង្គធ្វើដូច្នោះមិនកើតទេ សូមកុំប្រហារជីវិតមនុស្ស សុចរិត រួមជាមួយមនុស្សទុច្ចរិតឡើយ! លើមិនដូច្នោះទេ

មនុស្សសុចរិត នឹងត្រូវបាត់បង់ជីវិត ជាមួយមនុស្ស ទុច្ចរិតមិនខាន។ ព្រះអង្គធ្វើដូច្នោះមិនកើតទេ! ចៅក្រមនៃដែនដីទាំងមូលគោរពតែវិនិច្ឆ័យទោសដោយយុត្តិធម៌។ » (ខទី២៥)។

ព្រះអម្ចាស់បានធ្វើឱ្យមានភាពច្បាស់លាស់ នៅក្នុងពេលសន្ទនាដោយទ្រង់បានទទួលយកនូវគោលការណ៍ដែលលោកអប្រាហាំបានទូលថ្វាយនោះ។ វាមានសារៈសំខាន់ណាស់ ដែលអ្នកជឿទាំងអស់ ត្រូវមានការយល់ដឹងពីចំណុចនេះ! នៅពេលដែលយើង ត្រូវបានប្រោសអោយបានសុចរិត ដោយមានជំនឿលើព្រះគ្រីស្ទ និងកំពុងដឹកនាំជីវិត ដែលពិតជាបង្ហាញពីជំនឿរបស់យើងមែននោះ វាមិនមែនជាបំណងព្រះហឫទ័យរបស់ព្រះជាម្ចាស់ទេ ក្នុងការរាប់បញ្ចូលទាំងយើង ទៅក្នុងការវិនិច្ឆ័យទោស ដែលព្រះអង្គយកមកដាក់លើមនុស្សទុច្ចរិតនោះ។

---

## មានកត្តាកំណត់ពីរយ៉ាង

---

ជាអកុសល គ្រីស្ទានជាញឹកញាប់ មិនយល់ពីការនេះទេ។ ហេតុអ្វី? ពីព្រោះ ពួកគេបានបរាជ័យ ក្នុងការបែងចែករវាងស្ថានភាពទាំងពីរ ដែលមើលពីក្រៅទៅអាចលេចឡើងស្រដៀងនឹងគ្នា ប៉ុន្តែតាមការពិត គឺខុសគ្នាទាំងស្រុង បើគិតតាមលក្ខណៈធម្មជាតិ និងហេតុផលនោះ។ ម្យ៉ាង មានការបៀតបៀន សម្រាប់ជាប្រយោជន៍

ដល់ពួកអ្នកសុចរិត ម៉្យាងទៀត ជាការជំនុំជំរះរបស់ព្រះ  
ជាម្ចាស់ មកលើពួកមនុស្សទុច្ចរិត។

ភាពខុសប្លែកគ្នា រវាងស្ថានភាពទាំងពីរនេះ ត្រូវបាន  
នាំយកមក ដោយសេចក្តីថ្លែងការណ៍ ផ្ទុយគ្នាដូចខាង  
ក្រោម។ ការបៀតបៀនមកលើមនុស្សសុចរិតកើតចេញ  
ពីមនុស្សទុច្ចរិត ដូច្នោះការបៀតបៀនចំពោះមនុស្សសុច  
រិត និងការវិនិច្ឆ័យទោសចំពោះមនុស្សទុច្ចរិតគឺមានភាព  
ផ្ទុយគ្នាទាំងស្រុង បើគិតតាមប្រភពដើមពីគោលបំណង  
លទ្ធផលនៃស្ថានភាពទាំងពីរនេះ។

ព្រះគម្ពីរបានបង្រៀនយ៉ាងច្បាស់ថា គ្រីស្ទានត្រូវតែ  
រំពឹងទុកជាមុនថា ពួកគេនឹងទទួលបាន នូវការបៀត  
បៀន។ នៅក្នុងសេចក្តីបង្រៀននៅលើភ្នំ ព្រះយេស៊ូបាន  
មានព្រះបន្ទូល ទៅកាន់ពួកសិស្សថា៖ *“ ១០ មានពរ  
ហើយ អស់អ្នកដែលត្រូវគេបៀតបៀន ដោយព្រោះសេ  
ចក្តីសុចរិត ដ្បិតនគរស្ថានសួគ៌ិជារបស់ផងអ្នកទាំងនោះ  
១១ អ្នករាល់គ្នាមានពរ ក្នុងកាលដែលគេជេរ បៀតបៀន  
ហើយនិយាយបង្កុំសគ្រប់ទាំងសេចក្តីអាក្រក់ ពីអ្នករាល់  
គ្នា ដោយព្រោះខ្ញុំ ” (ម៉ាថាយ៥១០:១១) ។* លោកប៉ូល  
ក៏បាន សរសេរទៅកាន់ធីម៉ូថេ ដូចគ្នាដែរថា៖ *“  
អស់អ្នកដែល ចង់រស់នៅ ដោយគោរពប្រណិប័តន៍  
ព្រះជាម្ចាស់ ក្នុង ព្រះគ្រីស្ទយេស៊ូ មុខជាត្រូវគេ  
បៀតបៀនដូច្នោះឯង ” (២ធីម៉ូថេ៣:១២)។* ដូច្នោះគ្រីស្ទាន  
ត្រូវតែត្រៀមខ្លួនជានិច្ច ដោយស៊ូទ្រាំនឹងការបៀតបៀន

សម្រាប់សេចក្តីជំនឿនិង ផ្លូវនៃជីវិតរបស់ពួកគេ ដោយ  
រាប់ទុកថាជាឯកសិទ្ធិមួយ ដ៏ពិសេសចំពោះពួកគេ។

មានការដកស្រង់ដូចគ្នានេះដែរ គ្រីស្ទានមិនគួរត្រូវ  
បានរួមបញ្ចូល ទៅក្នុងការជំនុំជំរះរបស់ព្រះជាម្ចាស់មក  
លើពួកមនុស្សទុច្ចរិតទេ។ គោលការណ៍នេះត្រូវបានថ្លែង  
ជាច្រើនដង នៅក្នុងបទគម្ពីរ។ ក្នុង**១កូរិនថូស ១១:៣២**  
លោកប៉ូល បានសរសេរទៅកាន់អ្នកជឿថា៖ “  
*៣២ តែកាលណាយើងរាល់គ្នាត្រូវ ជាប់ជំនុំជំរះ នោះ  
ព្រះអម្ចាស់ទ្រង់វាយផ្ទាលយើងវិញ ដើម្បីកុំឲ្យយើងជាប់  
ទោសជាមួយនឹងលោកីយ៍ឡើយ*”។ នេះបង្ហាញថា  
វាមានភាពខុសគ្នា រវាង ដំណោះស្រាយរបស់ព្រះជា  
ម្ចាស់ជាមួយនឹងអ្នកជឿនិង ដំណោះស្រាយជាមួយនឹង  
អ្នកមិនជឿ។ ក្នុងនាមជាអ្នកជឿ យើងក៏អាចរំពឹងទុកពី  
បទពិសោធន៍នៃការទទួល ទណ្ឌកម្មពីព្រះជាម្ចាស់ដែរ។  
ប្រសិនបើ យើងចុះចូល នឹងការប្រៀនប្រដៅហើយ  
កំណត់ជីវិតរបស់យើងអោយ មានសណ្តាប់ធ្នាប់ នោះ  
យើងនឹងមិនទទួលរង នូវការវិនិច្ឆ័យទោស ដែលនឹង  
ត្រូវធ្លាក់ទៅលើអ្នកមិនជឿ ឬ លោកីយ៍ជាទូទៅនោះ  
ទេ។ បំណងព្រះហឫទ័យរបស់ ព្រះជាម្ចាស់ក្នុងការ  
កែតម្រង់យើង ជាអ្នកជឿ នោះគឺ ដើម្បីការពារយើង  
ពីការទទួលរង នូវការជំនុំជំរះរបស់ ទ្រង់ទៅលើអ្នក  
មិនជឿ។

និក្ខមនំជំពូកទី៧ដល់ជំពូកទី១២ បានកត់ត្រាទុកនូវ របៀបដែលព្រះជាម្ចាស់បាននាំនូវការវិនិច្ឆ័យទោសទាំង ដប់ ដែលកើនឡើងកាន់តែធ្ងន់ធ្ងរទៅៗ មកលើជន ជាតិ អេស៊ីបដោយសារតែពួកគេបានបដិសេធមិនស្តាប់ តាម ព្យាការីរបស់ទ្រង់ គឺលោកម៉ូសេ និងលោកអេរ៉ែន ប៉ុន្តែ គ្មានគ្រោះកាចណាមួយក្នុងចំណោមគ្រោះកាច ទាំងដប់នេះ មានការប៉ះពាល់ដល់ ប្រជារាស្ត្ររបស់ព្រះ ជាម្ចាស់ គឺជនជាតិអ៊ីស្រាអែល ដែលបានរស់នៅ ពាសពេញកណ្តាលស្រុកអេស៊ីបនោះឡើយ។ នៅ ក្នុងនិក្ខមនំ ១១:៧ បានចែងពីហេតុផលថា៖ “៧ ប៉ុន្តែ នៅក្នុងពួកកូនចៅ អ៊ីស្រាអែល ចាប់តាំងពីមនុស្សដល់ សត្វ នោះសូម្បីតែផ្លែ១ក៏នឹងមិនកំរើកអណ្តាតទាស់នឹង គេឡើយ នេះដើម្បីឲ្យអ្នករាល់គ្នាបានដឹងថា ព្រះយេហូវ៉ា ទ្រង់រាប់សាសន៍អេស៊ីប និងសាសន៍អ៊ីស្រាអែលផ្សេង អំពីគ្នា”។ ការវិនិច្ឆ័យទោស មិនបានធ្លាក់មកលើជន ជាតិអ៊ីស្រាអែលទេ ដោយសារតែព្រះអម្ចាស់“បានធ្វើឱ្យ មានភាពខុសគ្នាមួយ” រវាងប្រជារាស្ត្ររបស់ទ្រង់ និងប្រ ជាជនរបស់ស្រុកអេស៊ីប។ សូម្បីតែ សត្វផ្លែរបស់ស្រុក អេស៊ីប ក៏បានទទួលស្គាល់ភាពខុសគ្នានេះ! ហើយភាព ខុសគ្នានេះ នៅតែមានសុពលភាព រហូតដល់សព្វថ្ងៃ នេះ។

---

# តើមានមនុស្សប៉ុន្មាននាក់ទើបគ្រប់?

---

លោកអប្រាហាំបន្តការសន្ទនារបស់លោកជាមួយនឹងព្រះអម្ចាស់ អំពីអ្នកក្នុងសូដុម ហើយលោកអប្រាហាំបានព្យាយាមអះអាងថា យ៉ាងហោចណាស់ ក៏មានមនុស្សសុចរិតខ្លះដែរ ដែលចាំបាច់ត្រូវការពារទីក្រុងទាំងមូលពីការជំនុំជំរះ។ លោកបានចាប់ផ្តើមជាមួយហាសិបនាក់។ បន្ទាប់មក ដោយមានការរួមបញ្ចូលគ្នា ជំគួរឱ្យកត់សម្គាល់មួយនៃការគោរពនិងការព្យាយាម លោកបានធ្វើតាមវិធីរបស់គាត់រហូតបានចុះដល់ដប់នាក់វិញ។ នៅទីបំផុត ព្រះអម្ចាស់បានធានាចំពោះលោកអប្រាហាំថា ប្រសិនបើ ទ្រង់បានរកឃើញមនុស្សសុចរិត តែដប់នាក់ក្នុងក្រុងសូដុម ទ្រង់នឹងទុកទីក្រុងទាំងមូលព្រោះតែដប់នាក់នោះ។

តើប្រជាជនក្នុងក្រុងសូដុម មានចំនួនប៉ុន្មាននាក់? វានឹងមានការលំបាក ក្នុងការប៉ាន់ស្មាន ពីចំនួន ដ៏ពិតប្រាកដមួយ។ ទោះបីយ៉ាងណាក៏ដោយតួលេខនេះ គឺអាចប្រើបាន សម្រាប់បណ្តាទីក្រុងមួយចំនួនផ្សេងទៀតរបស់ស្រុកប៉ាឡេស្ទីនពីបុរាណ ដែលផ្តល់នូវស្តង់ដារនៃការប្រៀបធៀបមួយ។ តាមរយៈ ការយកទីក្រុងផ្សេងទៀត មកដាក់ក្នុងរឿងនេះ យើងអាចនិយាយបានថា ចំនួនប្រជាជននៅក្រុងសូដុម នាសម័យលោកអប្រាហាំ គឺប្រហែលជាមិនតិចជាងដប់ពាន់នាក់ទេ។



ព្រះជាម្ចាស់បានធានាចំពោះលោកអប្រាហាំថា បើ មានមនុស្សសុចរិតដប់នាក់ វត្តមានរបស់ពួកគេអាច រក្សាការពារទីក្រុងបាន ដែលយ៉ាងហោចណាស់ មាន មនុស្សមួយម៉ឺននាក់ដែរ។ នេះជាការផ្តល់នូវសមាមាត្រ មួយ ដោយមួយក្នុងមួយពាន់។ មានសមាមាត្រដូចគ្នា “មួយក្នុងចំណោមមួយពាន់” ដែលបានផ្តល់ឱ្យ ក្នុងយ៉ូប ៣៣:២៣ និងនៅសាស្តា៧:២៨ ហើយបទគម្ពីរទាំងពីរខ នេះ បានបង្ហាញថាមួយនាក់ គឺជាមនុស្សម្នាក់ដែលមាន សេចក្តីសុចរិតដ៏ឆ្លើម ខណៈពេលដែលអ្នកនៅសល់ ទាំងអស់ ធ្លាក់ចុះក្រោមស្តង់ដាររបស់ព្រះជាម្ចាស់។

វាគឺជាការងាយស្រួល ក្នុងការពង្រីកសមាមាត្រនេះ ជារៀងរហូត។ វត្តមានរបស់មនុស្សសុចរិតដប់នាក់អាច រក្សាជីវិតសហគមន៍មួយ ដែលមានមនុស្សមួយម៉ឺននាក់ បាន។ វត្តមានរបស់មនុស្សសុចរិត មួយរយនាក់ អាច រក្សាជីវិតសហគមន៍មួយ ដែលមានមនុស្សមួយសែន នាក់បាន។ វត្តមានរបស់មនុស្សសុចរិត មួយពាន់នាក់ អាចរក្សាជីវិតសហគមន៍មួយ ដែលមានមនុស្សមួយ លាននាក់បាន។ តើត្រូវមានមនុស្សសុចរិត ប៉ុន្មាននាក់ ដើម្បីការពារប្រទេសជាតិមួយ ដែលធំដូចជាសហរដ្ឋអា មេរិក ដែលមានប្រជាជនរបស់ខ្លួន ប្រមាណជាងបីរយ លាននាក់? ប្រហែលជាបីសែននាក់។

គូលេខទាំងនេះ គ្រាន់តែជាការសំអាងប៉ុណ្ណោះ។ តើ បទគម្ពីរផ្តល់ឱ្យយើងនូវមូលដ្ឋាន ឲ្យជឿថាអញ្ចឹងឬ?

ឧទាហរណ៍ បើពិតជាមានមនុស្សសុចរិតជាងមួយសែន ប្រាំម៉ឺននាក់រស់នៅរាយប៉ាយ ដូចជាគ្រាប់អំបិលនៅទូទាំងសហរដ្ឋអាមេរិក តើនោះនឹងគ្រប់គ្រាន់ សម្រាប់ការពារប្រជាជាតិទាំងមូល ពីការជំនុំជំរះរបស់ព្រះជាម្ចាស់ និងធានាឱ្យបាន នូវការទទួលបានព្រះគុណ និងព្រះហឫទ័យមេត្តាករុណារបស់ទ្រង់បន្តទៀតឬទេ? វាគឺជាភាពល្ងើល្ងើដែលអះអាងថា ការប៉ាន់ស្មានបែបនេះ គឺជាការត្រឹមត្រូវ។ ទោះបីយ៉ាងណាក៏ដោយព្រះគម្ពីរនេះពិតជាបង្កើតគោលការណ៍ទូទៅ ដែលថាវត្តមានរបស់អ្នកជឿសុចរិត គឺជាកត្តាសម្រេចព្រះទ័យ នៅក្នុងដំណោះស្រាយរបស់ព្រះជាម្ចាស់ ជាមួយនឹងសហគមន៍មួយ។

ការនេះដឹកនាំយើង ឲ្យឆ្ពោះទៅកាន់ឥទ្ធិពលទីពីរ នៃវត្តមានរបស់គ្រីស្ទាន ដែលជា “អំបិលសំរាប់មនុស្សលោក”។

---

## អំបិលទប់ស្កាត់នូវភាពស្អុយរលួយ

---

នៅសម័យមុន មុនពេលដែលគេប្រើទូរទឹកកក ដែលមានជាតិគីមី នារីកដែលបានយក សាច់ធ្វើដំណើរដ៏វែងឆ្ងាយ គេបានប្រើអំបិល ដើម្បីទប់ស្កាត់នូវភាពស្អុយរលួយ។ ដំណើរការនៃភាពស្អុយរលួយនេះ បានមានរួចទៅហើយ មុនពេលដែលសាច់នេះត្រូវបានគេប្រឡាក់អំបិលទៅទៀត។ ការប្រឡាក់អំបិលមិនបានលុបបំបាត់នូវភាពស្អុយរលួយនោះទេ ប៉ុន្តែវាបានចាប់ផ្តើម ពន្យា

ពេលនៃភាពស្អុយរលួយ សម្រាប់រយៈពេល នៃការធ្វើ  
ដំណើរដ៏វែងឆ្ងាយ ដូច្នោះនារិក អាចបន្តបរិភោគសាច់ជា  
យូរថ្ងៃបាន ហើយបើយូរពេក ក៏មិនអាចបរិភោគបាន  
ទៀតដែរ។

វត្តមានរបស់យើងនៅលើផែនដី ក្នុងនាមជាសិស្ស  
របស់ព្រះគ្រីស្ទ មានមុខងារដូចជាអំបិល ប្រឡាក់នឹង  
សាច់ដែរ។ ដំណើរការនៃភាពស្អុយរលួយរបស់អំពើបាប  
គឺបានមានដំណើរការរួចទៅហើយ។ ការនេះត្រូវបាន  
បង្ហាញយ៉ាងច្បាស់ នៅក្នុងគ្រប់ផ្នែកនៃជីវិតមនុស្ស-  
សីលធម៌ សាសនា សង្គម នយោបាយ។ យើងមិនអាច  
លុបបំបាត់នូវភាពស្អុយរលួយ ដែលមានវត្តមានរួចទៅ  
ហើយនោះទេ ប៉ុន្តែយើងអាចចាប់ផ្តើមធ្វើការពន្យារពេល  
បានយូរគ្រប់គ្រាន់ ដើម្បីឲ្យបំណងព្រះហឫទ័យ នៃព្រះ  
គុណ និងសេចក្តីមេត្តាករុណារបស់ព្រះជាម្ចាស់ត្រូវបាន  
ធ្វើការយ៉ាងពេញលេញ។ បន្ទាប់មក នៅពេលដែលឥទ្ធិ  
ពលរបស់យើង មិនអាចនៅយូរទៀតបាន ភាពស្អុយ  
រលួយនឹងមកដល់កម្រិតខ្ពស់បំផុតរបស់ខ្លួន ហើយលទ្ធ  
ផលនេះនឹងនាំឲ្យមានការខូចទាំងស្រុង។

ឧទាហរណ៍នេះបង្ហាញពីអំណាចរបស់អំបិល ក្នុងការ  
ទប់ស្កាត់ភាពស្អុយរលួយ ដែលបានពន្យល់ នៅក្នុង  
សេចក្តីបង្រៀនរបស់លោកប៉ូល ក្នុង**២ថៃស្សាឡូនីច**  
**២:៣-១២**។ លោកប៉ូលបាន ព្រមានថាអំពើអាក្រក់របស់  
មនុស្ស នឹងឈានដល់កម្រិតខ្ពស់បំផុតរបស់ខ្លួន តាម

រយៈមនុស្សម្នាក់ គឺជាអ្នកគ្រប់គ្រងពិតពលោក ដោយមានអំណាចហួសពីនិស្ស័យធម្មជាតិ ដែលត្រូវបានផ្តល់អំណាចនិងដឹកនាំដោយមារសាតាំងផ្ទាល់។ លោកប៉ូលបានហៅអ្នកគ្រប់គ្រងនេះថា៖ “មនុស្សជាតិបាប (ទទឹងច្បាប់)” ហើយជា “មេប្រឆាំងសាសនា ដែលត្រូវវិនាស” (ខ៣)។ ក្នុង១យ៉ូហាន២:១៨ វាត្រូវបានគេហៅថា៖ “មេប្រឆាំងព្រះគ្រីស្ទ” និងនៅក្នុងវិវរណៈ ១៣:៤ វាត្រូវបានគេហៅថា “សត្វ តិរច្ឆាន”។ មេគ្រប់គ្រងនេះ ពិតជានឹងអះអាងថាខ្លួន គឺជាព្រះជាម្ចាស់ និងទាមទារ ឲ្យមានការថ្វាយបង្គំវាជាសកល។ ការវិនាសយ៉ាងទាន់ហាន់របស់ មេគ្រប់គ្រងនេះ ពិតជាជៀសមិនផុតឡើយ។ លោកប៉ូល បាននិយាយដោយភាពជឿជាក់ថា៖ “នោះទើបអាទទឹង ច្បាប់នោះនឹងលេចមក” ដែលព្រះអម្ចាស់បានបង្ហាញ ឱ្យដឹង” (២ថៃស្យាឡូនីច២:៨)។ លោកប៉ូលក៏បាន ប្រកាសផងដែរ នៅក្នុងខ្សែដៃដែលថាព្រះគ្រីស្ទពិតប្រាកដ នឹងធ្វើការវិនិច្ឆ័យទោសជាចុងក្រោយទៅលើព្រះគ្រីស្ទ ក្លែងក្លាយនេះ ដោយព្រះអង្គផ្ទាល់ “ហើយព្រះអម្ចាស់ យេស៊ូវនឹងបំផ្លាញវាដោយខ្យល់ដែលចេញពីព្រះឱស្ឋ របស់ព្រះអង្គ រួចហើយ នៅពេលព្រះអង្គយាងមក ព្រះ អង្គនឹងជាន់កំទេចវា ដោយរស្មីរុងរឿងរបស់ព្រះអង្គ”។

ជាអកុសល គ្រូអធិប្បាយមួយចំនួន បានប្រើការបង្រៀនអំពីមេប្រឆាំងព្រះគ្រីស្ទនេះដោយ បណ្តុះគំនិត

គ្រីស្ទានពីឥរិយាបថនៃការមិនឆ្លើយតប និងជំនឿជឿថា វាជាការដែលជៀសមិនរួចឡើយ។ “មេប្រឆាំងនឹងព្រះ គ្រីស្ត (អ្នកក្លែងខ្លួនធ្វើជាព្រះគ្រីស្ត) នឹងមកដល់” ពួកគេ បាននិយាយថា៖ “អ្វីៗកាន់តែអាក្រក់ទៅ អាក្រក់ទៅ គ្មានអ្វី ធ្វើឲ្យប្រសើរឡើងឡើយ ហើយយើងមិនអាច ធ្វើអ្វីបាន ទេ”។ ជាលទ្ធផលគ្រីស្ទានយ៉ាងច្រើន ជាញឹក ញាប់បាន ពន្យាពេលនិងឱបដៃ ដោយមានការស្រងាក ចិត្តជាខ្លាំង បានត្រឹមតែឈរមើល នូវការបំផ្លិចបំផ្លាញ របស់មារសាតាំង ដែលបណ្តាលមកពី ពួកគេមិនបាន ទប់ស្កាត់ និង ពិនិត្យអ្វីទាំងអស់ដែលនៅជុំវិញខ្លួនគេ ឲ្យបានជិតដល់។

ឥរិយាបថនៃការមិនឆ្លើយតប និងជឿថាវាជាការដែល ជៀសមិនរួច គឺដូចជាសោកនាដកម្មមួយ ដែលមិនមែន មកពីបទគម្ពីរទេ។ វាគឺជាការពិត ដែលថាមេប្រឆាំងព្រះ គ្រីស្ត នៅទីបំផុតត្រូវតែលេចឡើង។ ប៉ុន្តែ វាឃ្លាតឆ្ងាយ ពីសេចក្តីពិតពេក នៅពេលនេះដែលថាយើងមិនអាចធ្វើ អ្វីបាន ដើម្បីទប់ស្កាត់ឥទ្ធិពលរបស់វាបាននោះ។

---

# ឥទ្ធិពលដែលកំពុងទប់ស្កាត់

---

មកទល់នឹងបច្ចុប្បន្ននេះ មានឥទ្ធិពលមួយ ដែលធ្វើការនៅលើពិភពលោក ដោយមានវិវាទតទល់ប្រឆាំង និងទប់ស្កាត់វិញ្ញាណរបស់មេប្រឆាំងព្រះគ្រីស្ទនេះ។

អំណាចដែលកំពុងទប់ស្កាត់នេះ គឺជាវត្តមានផ្ទាល់របស់ព្រះវិញ្ញាណបរិសុទ្ធ នៅក្នុងក្រុមជំនុំ ដែលបច្ចុប្បន្នបានការពារជាសម្ងាត់ពីការលេចចេញទាំងមូល និងចុងក្រោយរបស់មេប្រឆាំងព្រះគ្រីស្ទ។ នៅពេលយើងមើលតាមបទគម្ពីរ ការបើកសម្តែង បានលាតត្រដាងកាន់តែច្បាស់ អំពីបុគ្គល និងការងាររបស់ព្រះវិញ្ញាណបរិសុទ្ធ។

នៅទំព័រដំបូងរបស់ព្រះគម្ពីរ នៅក្នុងលោកុប្បត្តិ១: ២ យើងត្រូវបានប្រាប់ថា៖ “ព្រះវិញ្ញាណ របស់ព្រះជាម្ចាស់នៅរោងលើផ្ទៃទឹក ”។ ចាប់ពីពេលនោះមកនៅក្នុងគម្ពីរសញ្ញាចាស់ទាំងមូល មានសេចក្តីយោងជាញឹកញាប់អំពីសកម្មភាព របស់ព្រះវិញ្ញាណបរិសុទ្ធ នៅលើផែនដីនេះ។ ទោះជាបីយ៉ាងណាក៏ដោយ នៅចុងបញ្ចប់នៃព័ន្ធកិច្ចរបស់ទ្រង់ នៅលើផែនដី ព្រះយេស៊ូបានសន្យានឹងពួកសិស្សរបស់ទ្រង់ថា ព្រះវិញ្ញាណបរិសុទ្ធនឹងយាងមកក្នុងរយៈពេលដ៏ខ្លីខាងមុខ មកកាន់ពួកគេតាមរបៀបថ្មីមួយខុសប្លែក ហើយដែលមិនធ្លាប់បានកើតឡើងនៅលើផែនដីពីមុនមក។

---

# ព្រះដ៏ជួយការពារតាមព្រះបន្ទូលសន្យា

---

នៅក្នុងយ៉ូហាន ១៤:១៦-១៧ ព្រះយេស៊ូមានព្រះ បន្ទូលសន្យាថា៖ “ខ្ញុំនឹងទូលអង្គរព្រះបិតា ហើយទ្រង់ប្រទានព្រះដ៏ជួយការពារ (ព្រះដ៏ជួយកំសាន្តចិត្ត) មួយអង្គទៀត អោយគង់នៅជាមួយអ្នករាល់គ្នាជា ដរាបរៀងទៅ ព្រះអង្គជាព្រះវិញ្ញាណ ដែលសំដែងសេចក្តីពិត ...ព្រោះព្រះអង្គ ស្ថិតនៅជាប់នឹងអ្នករាល់គ្នា ហើយព្រះអង្គនឹងគង់ក្នុងអ្នករាល់គ្នា។ យើងអាចពន្យល់បានយ៉ាងទូលំទូលាយ នូវព្រះបន្ទូលសន្យារបស់ព្រះយេស៊ូដូចតទៅនេះ៖ “ខ្ញុំមានវត្តមានផ្ទាល់ នៅជាមួយនឹងអ្នក រាល់គ្នា អស់រយៈពេលបីឆ្នាំកន្លះហើយ ឥឡូវខ្ញុំត្រូវចាកចេញពីអ្នករាល់គ្នា។ បន្ទាប់ពីខ្ញុំចាកចេញទៅ នឹងមានបុគ្គលផ្សេងទៀតមកជំនួសកន្លែងរបស់ខ្ញុំ។ បុគ្គលនេះគឺជាព្រះវិញ្ញាណបរិសុទ្ធ។ នៅពេលទ្រង់យាងមក នោះទ្រង់នឹងគង់នៅជាមួយអ្នកជារៀងរហូត”។

ព័ន្ធកិច្ចដ៏អស្ចារ្យរបស់ព្រះវិញ្ញាណបរិសុទ្ធនៅក្នុងក្រុមជំនុំ គឺត្រូវរៀបចំរូបកាយឲ្យបានពេញលេញសម្រាប់ព្រះគ្រីស្ទ។ ពេលបញ្ចប់រូបរាងហើយ រូបកាយនេះ នឹងប្រែក្លាយទៅជាកូនក្រមុំ ដែលនាំទៅថ្វាយព្រះគ្រីស្ទ ដូចជាកូនក្រមុំ ដែលនាំទៅអោយកូនកម្លោះអញ្ចឹងដែរ។ ព័ន្ធកិច្ចរបស់ព្រះវិញ្ញាណបរិសុទ្ធនៅក្នុងក្រុមជំនុំ ចប់ពេលណា ពេលនោះព្រះអង្គ នឹងនាំយកព្រះកាយរបស់ព្រះ

គ្រិស្តចេញពីផែនដី ទៅជាមួយព្រះអង្គ។ ដូច្នោះ យើង  
អាចថ្លែងឡើងវិញ នូវការថ្លែងរបស់លោកប៉ូល ក្នុង  
**២ថៃស្យាឡូនីច ២:៧** ដូចខាងក្រោម៖ “ដ្បិតសេចក្តី  
អាថ៌ កំបាំងរបស់ការទទឹងច្បាប់កំពុងតែបណ្តាលឡើង  
ហើយ ប៉ុន្តែមាន១អង្គ ដែលយាត់យ៉ាងវាសព្វថ្ងៃនេះ  
ទាល់តែបានដកចេញទៅ” ។

នៅក្នុងពិភពលោក មានវិញ្ញាណនៃមេប្រឆាំងព្រះ  
គ្រិស្ត ដែលបានធ្វើការឆ្កោះទៅរក ការលេចឡើងនៃមេ  
ប្រឆាំងព្រះគ្រិស្តផ្ទាល់។ នៅក្នុងពួកសិស្សរបស់ព្រះ  
គ្រិស្ត មានព្រះវិញ្ញាណបរិសុទ្ធ ដែលធ្វើការការពាររារាំង  
ការលេចឡើងនៃមេប្រឆាំងព្រះគ្រិស្ត។ ហេតុនេះហើយ  
បានជាពួកសិស្ស ដែលមានព្រះវិញ្ញាណបរិសុទ្ធគង់ជា  
មួយ បានធ្វើជាឧបសគ្គមួយ ក្នុងការរារាំងយ៉ាងខ្លាំងក្លា  
បំផុតចំពោះការទទឹងច្បាប់និងការលេចឡើងចុងក្រោយ  
របស់មេប្រឆាំងព្រះគ្រិស្ត។ មានតែនៅពេល ដែលព្រះ  
វិញ្ញាណបរិសុទ្ធ រួមជាមួយនឹងរូបកាយដ៏ពេញលេញនៃ  
ពួកសិស្សរបស់ព្រះគ្រិស្ត ត្រូវបានដកចេញពីផែនដី  
ប៉ុណ្ណោះ ទើបអំណាចនៃការទទឹងច្បាប់ នឹងអាចបន្ត  
ដោយគ្មានការរាំងស្ទះរហូតទៅចំណុចខ្ពស់បំផុត នៃ  
គោលបំណងរបស់ពួកវាតាមមេប្រឆាំងព្រះគ្រិស្ត។ ទន្ទឹម  
នឹងនេះដែរ វាគឺជាឯកសិទ្ធិ និងការទទួលខុសត្រូវនៃពួក  
សិស្សរបស់ព្រះគ្រិស្តតាមរយៈព្រះចេស្តានៃព្រះវិញ្ញាណ  
បរិសុទ្ធធ្វើការដើម្បី “យកឈ្នះ” លើអំណាចរបស់មេប្រ



ឆាំងព្រះគ្រីស្ត និងបញ្ឈប់ការកើនឡើងនៃអំណាចរបស់  
ពួកវា។

---

## អំបិលដែលមានភាពជោគជ័យ

---

ក្នុងនាមអំបិលសម្រាប់មនុស្សលោក យើងដែល  
ជាពួកសិស្សរបស់ព្រះគ្រីស្ត មានការទទួលខុសត្រូវ  
ចម្បងពីរ។ ទីមួយ តាមរយៈវត្តមានរបស់យើងនៅលើ  
ផែនដី ដែលសរសើរតម្កើងព្រះគុណ និងព្រះហឫទ័យ  
មេត្តាករុណាមិនចេះអស់របស់ព្រះជាម្ចាស់។ ទីពីរ តាម  
រយៈប្រទានភាពនៃព្រះវិញ្ញាណដ៏វិសុទ្ធ ដែលនៅក្នុងខ្លួន  
យើង យើងបញ្ឈប់ការកើនឡើងនៃអំណាចនៃសេចក្តី  
ពុករលួយ និងការទទឹងច្បាប់ រហូតដល់ពេលវេលា  
កំណត់របស់ព្រះជាម្ចាស់បានមកដល់។

នៅក្នុងការបំពេញទំនួលខុសត្រូវទាំងនេះ ក្រុមជំនុំ  
ឈរជាឧបសគ្គ ចំពោះការសម្រេចបាននូវមហិច្ឆតាដ៏  
កំពូលរបស់អារក្សសាតាំង ដែលចង់ទទួលបាននូវអំ  
ណាចគ្រប់គ្រងលើផែនដីទាំងមូល។ នេះពន្យល់អំពី  
ហេតុអ្វីបានជាលោកប៉ូលនិយាយនៅក្នុង ២ថេស្សាឡូ  
និច ២:៣២៖ “កុំឲ្យអ្នកណាបញ្ឆោតអ្នករាល់ គ្នាជាយ៉ាង  
ណាដែរ ដ្បិតថ្ងៃនោះមិនមកឡើយ ទាល់តែមានសេចក្តី  
ក្បត់សាសនាមកជាមុន ហើយមនុស្សដែលជាតូបាប  
នោះបានលេចមក គឺជាមនុស្សដែលត្រូវហិនវិនាស”។

ពាក្យថា “លះបង់ជំនឿ” ត្រូវបានបក ប្រែថា “ក្បត់សាសនា” នេះហើយគឺជាការចេញពី សេចក្តីជំនឿ។

ដរាបណា ក្រុមជំនុំឈរមាំ ហើយមិនសម្របសម្រួលជំនឿរបស់ខ្លួន នោះក្រុមជំនុំ នៅតែមានអំណាចក្នុងការទប់ស្កាត់ នូវការសម្តែងចេញចុងក្រោយរបស់មេប្រឆាំងព្រះគ្រីស្ទ។ សាតាំងផ្ទាល់ វាយលំយ៉ាងច្បាស់ អំពីរឿងនេះ ហេតុដូច្នោះហើយ បានជាគោលបំណងចម្បងរបស់វា គឺត្រូវធ្វើឱ្យប៉ះពាល់ដល់សេចក្តីជំនឿ និងសេចក្តីសុចរិតរបស់ក្រុមជំនុំ។ នៅពេល ដែលវាសម្រេចការនេះ បាន នោះឧបសគ្គចំពោះគោលបំណងរបស់វា ត្រូវបានយកចេញ ហើយទ្វារត្រូវបានបើកចំហរសម្រាប់វា ដើម្បីទទួលបាននូវអំណាចទាំងពីរ ទាំងខាងវិញ្ញាណនិងទាំងខាងនយោបាយនៅលើផែនដីទាំងមូល។

ឧបមាថា អារក្សសាតាំងទទួលបានជោគជ័យ ដោយសារយើង ជាពួកគ្រីស្ទានបរាជ័យ មិនបានបំពេញការទទួលខុសត្រូវរបស់យើង។ តើមានអ្វីកើតឡើងបន្ទាប់ពីហ្នឹង? ព្រះយេស៊ូផ្ទាល់ បានផ្តល់ឱ្យយើង នូវចម្លើយ។ យើងបានក្លាយទៅជា “អំបិល ដែលបានបាត់ជាតិប្រៃ”។ ទ្រង់បានព្រមានយើង ពីជោគវាសនា ដែលកំពុងរង់ចាំអំបិល ដែលបាត់ជាតិប្រៃបែបនេះថា៖ “អំបិលនោះគ្មានប្រយោជន៍អ្វីទៀតទេ គឺមានតែបោះចោលទៅខាងក្រៅ អោយមនុស្សដើរជាន់ប៉ុណ្ណោះ” (ម៉ាថាយ ៥:១៣) ។

“គ្មានប្រយោជន៍អ្វីទៀតទេ” តាមពិត នោះគឺជាការ ផ្ដោលមួយយ៉ាងធ្ងន់ធ្ងរ។ បន្ទាប់ពីហ្នឹង មានអ្វីកើតឡើង ទៀត? យើងត្រូវបាន “បោះចោលទៅខាងក្រៅ” -ត្រូវ បានព្រះជាម្ចាស់បដិសេធ។ បន្ទាប់មក យើងត្រូវបាន “អោយមនុស្សដើរជាន់” មនុស្សក្លាយជាឧបករណ៍របស់ ព្រះជាម្ចាស់ក្នុងការវិនិច្ឆ័យទោស ទៅលើអំបិល ដែល បាត់ជាតិប្រៃ(ក្រុមជំនុំដែលក្បត់ជំនឿ)។ ប្រសិនបើយើង នៅក្នុងក្រុមជំនុំ បរាជ័យក្នុងការទប់ស្កាត់អំណាច នៃ សេចក្ដីអាក្រក់ នោះខ្លួនយើង នឹងត្រូវបានប្រគល់ទៅឲ្យ អំណាចទាំងនោះ ធ្វើការវិនិច្ឆ័យទោសយើងវិញ ជាមិន ខានឡើយ។

លោកប៉ូល បានណែនាំយ៉ាងច្បាស់ នូវការឆ្លាស់គ្នា ចំនួនពីរ ដល់យើងនៅក្នុងរ៉ូម១២:២១ថា៖ “មិនត្រូវចាញ់ ការអាក្រក់ឡើយ គឺត្រូវឈ្នះការអាក្រក់ ដោយប្រព្រឹត្ត អំពើល្អវិញ”។ មានជម្រើសតែពីរប៉ុណ្ណោះសម្រាប់យើង៖ “ត្រូវយកឈ្នះ ឬត្រូវបានចាញ់” ។ គ្មានកន្លែងកណ្ដាល ក៏គ្មានជម្រើសទីបី សម្រាប់ឲ្យ យើងជ្រើសរើសដែរ។ យើងអាចប្រើសេចក្ដីល្អ ដែលព្រះជាម្ចាស់បានដាក់នៅ ក្នុងយើង ដើម្បីយកឈ្នះការអាក្រក់ ដែលយើងប្រឈម មុខ។ ប៉ុន្តែប្រសិនបើ យើងបានបរាជ័យចំពោះវា នោះ សេចក្ដីអាក្រក់ នឹងយកឈ្នះលើយើងវិញមិនខាន។

សារនេះត្រូវអនុវត្តជាបន្ទាន់ ពិសេសចំពោះ យើងទាំងអស់គ្នា ដែលរស់នៅក្នុងទឹកដី ជាកន្លែងដែល

យើង កំពុងរីករាយនឹងសេរីភាព ក្នុងការប្រកាស និង អនុវត្តសេចក្តីជំនឿជាគ្រីស្ទានរបស់យើង។

នៅតាមណ្ឌប្រទេសមួយចំនួនបច្ចុប្បន្ននេះគ្រីស្ទាន ត្រូវបានបាត់បង់នូវ សេរីភាពបែបនេះ។ នៅពេលជាមួយគ្នានេះដែរ ក៏មានមនុស្សរាប់លាននាក់ នៅក្នុងប្រទេសទាំងនោះ ត្រូវបានគេបញ្ចុះបញ្ចូលជាប្រព័ន្ធឲ្យស្អប់និងមិនចូលចិត្តគ្រីស្ទាននិងចំពោះអ្វីៗទាំងអស់ ដែលតំណាងឲ្យជំនឿគ្រីស្ទាន ដែរ។ ដូច្នោះ មនុស្ស ដែលត្រូវបានគេបញ្ចុះបញ្ចូលនោះ មិនមានអ្វីធំដុំជាងការដែលគ្រីស្ទាន ដែលមិនទាន់ស្ថិតនៅក្រោមនីមរបស់ពួកគេ ត្រូវបានជាន់ឈ្នី ដោយជើងរបស់ពួកគេនោះទេ។

ប្រសិនបើយើង ធ្វើតាមការព្រមានរបស់ព្រះយេស៊ូ និងបំពេញមុខងាររបស់យើងដូចជាអំបិលនៅលើផែនដីនោះយើងមានអំណាចដើម្បីទប់ស្កាត់ការនេះ។ ប្រសិនបើយើង ខកខានមិនបាន ធ្វើតាមមុខងាររបស់យើង ហើយរងទុក្ខនៅក្នុងការវិនិច្ឆ័យទោសមែននោះ ការឆ្លុះបញ្ចាំង ដែលល្វីងជូរចត់បំផុតនោះ នឹងជា៖ រឿងនេះ វាមិនគួរកើតឡើងសោះ។

ដកស្រង់ពីអត្ថបទស្រាវជ្រាវរបស់ប្រធានាធិការ ខែមេសាឆ្នាំ ១៩៧៦

ប្រែសម្រួលជាភាសាខ្មែរដោយ  
**អង្គការមួយសម្រាប់មួយកម្ពុជា**



ព័ត៌មានបន្ថែមសូមទំនាក់ទំនងមក  
ការិយាល័យយើងខ្ញុំតាមរយៈ  
អាសយដ្ឋាន: ផ្ទះលេខ៣៨-៣៨អា ផ្លូវ  
៣៣៦ សង្កាត់បឹងសាឡាង ខណ្ឌទួល  
គោក រាជធានីភ្នំពេញ ។  
ទូរស័ព្ទលេខ: ០២៣ ៦៧ ៥៥៥ ៨៦  
គេហទំព័រ: [www.one2oneword.org](http://www.one2oneword.org)

# អង្គការមួយសម្រាប់មួយកម្ពុជា

បានទទួលសិទ្ធិ

ក្នុងការប្រែសម្រួលទៅជាភាសាខ្មែរ  
នៅក្នុងការិយាល័យព័ន្ធកិច្ចដេអេកព្រីនស៍

(Derek Prince)

ប្រចាំនៅប្រទេសកម្ពុជា តាមរយៈ  
ព័ន្ធកិច្ចដេអេកព្រីនស៍ប្រចាំនៅតំបន់អាស៊ី-ប៉ា  
ស៊ីហ្វិច

ទំនាក់ទំនងអាសយដ្ឋាន ផ្លូវហដ្ឋាន៣៨

ប្រអប់សំបុត្រ ២០២៩

ព្រះវិហារព្រះគ្រិស្ត ៨១៤០

ប្រទេសណូវែស៊ីឡង់

ទូរស័ព្ទលេខ : ០០៦៤ ៣ ៣៦៦ ៤៤៤៣

ទូរសារ : ០០៦៤ ៣ ៣៦៦ ១៥៦៩

អ៊ីម៉ែល [admin@dpm.co.nz](mailto:admin@dpm.co.nz)

គេហទំព័រ [www.dpm.co.nz](http://www.dpm.co.nz)